

Министерство образования и науки Российской Федерации

ФЕДЕРАЛЬНОЕ ГОСУДАРСТВЕННОЕ БЮДЖЕТНОЕ  
ОБРАЗОВАТЕЛЬНОЕ УЧРЕЖДЕНИЕ ВЫСШЕГО ОБРАЗОВАНИЯ  
«САРАТОВСКИЙ НАЦИОНАЛЬНЫЙ ИССЛЕДОВАТЕЛЬСКИЙ ГОСУДАРСТВЕННЫЙ  
УНИВЕРСИТЕТ имени Н.Г. ЧЕРНЫШЕВСКОГО»

Кафедра начального языкового и литературного образования

**МЕТОДИКА РАБОТЫ С ТЕКСТОМ КАК ЯВЛЕНИЕМ КУЛЬТУРЫ НА  
УРОКАХ ЛИТЕРАТУРНОГО ЧТЕНИЯ**

АВТОРЕФЕРАТ  
МАГИСТЕРСКОЙ РАБОТЫ

студентки 2 курса 214 группы  
направления 44.04.01 Педагогическое образование  
профиля «Начальное образование»  
факультета психолого-педагогического и специального образования

**СИЛАКОВОЙ КСЕНИИ ГРИГОРЬЕВНЫ**

Научный руководитель  
доктор филол. наук, профессор \_\_\_\_\_ И.А. Тарасова

Зав. кафедрой  
доктор филол. наук, профессор \_\_\_\_\_ Л. И. Черемисинова

Саратов  
2017

**Введение.** Современный процесс обучения литературному чтению не мыслится без культуроведческой составляющей. В процессе изучения литературно-художественного материала необходимо добиться, чтобы учащиеся воспринимали литературу «как явление национальной и мировой культуры, средство сохранения и передачи нравственных ценностей и традиций» [ФГОС]. Это является важной проблемой курса литературного чтения в начальной школе, которую ставит Федеральный государственный образовательный стандарт начального общего образования.

Культуроведческий подход в обучении, который в последние десятилетия разрабатывается и внедряется в практику языкового образования, призван решить данную проблему. Разработка практических рекомендаций в рамках этого подхода определяет *актуальность* нашего исследования.

Теоретические основы культуроведческого подхода в обучении закладываются в рамках современных направлений языкознания.

В связи с антропоцентрической направленностью современной науки возрос интерес к проблеме взаимосвязи языка и культуры и стал предметом изучения новой отрасли языкознания – лингвокультурологии – отрасли лингвистики, возникшей на стыке лингвистики и культурологии и исследующей проявления культуры народа, которые отразились и закрепились в языке.

Образование с точки зрения лингвокультурологического подхода представляет собой сложный культурный процесс передачи нормативно-ценностного и творческого опыта и создания условий для культурных форм самоопределения, саморазвития и саморегуляции языковой личности; кроме того, образование есть культурная деятельность субъектов образования, это комплексная система, которая способна выполнить функции сохранения и обновления национальной культуры.

Реализация данного подхода требует усиления внимания к изучению языковых единиц и текстов, отражающих культурные традиции и нравственные

ценности русского народа, раскрывающих историю, традиции, обычаи, реалии быта.

В настоящее время приоритетной целью начального филологического образования признается формирование культуроведческой компетенции, которую также называют национально-культурным уровнем владения языком. Нет однозначного понимания ее содержания, структуры, особенностей взаимосвязи с другими предметными компетенциями (лингвистической, языковой, коммуникативной).

Под культуроведческой компетенцией мы будем понимать, вслед за И.А. Чиликовой, систему ценностей, знания, способы деятельности, опыт по отношению к определённым кругу предметов и явлений действительности, носящих культурно отмеченный характер.

В работах С.В. Плотниковой, И.В. Чиликовой и др. раскрываются возможности использования культуроведческого подхода на уроках русского языка. Попытки рассматривать тексты художественных произведений в историко-культурологическом аспекте, в тесной связи с культурой появляются и в методике литературного чтения (В.В. Демичева, О.А. Еременко, Т.В. Яковлева и др.). В этом ключе выполнено наше исследование.

*Объект исследования* – процесс формирования культуроведческой компетенции младших школьников.

*Предмет исследования* – приёмы работы с художественным текстом как явлением культуры на уроках литературного чтения в начальной школе.

*Цель* нашей работы – раскрыть потенциал художественного текста как явления культуры, рассмотреть методические возможности знакомства со знаками культуры в начальной школе.

Мы поставили перед собой несколько задач. Во-первых, изучить литературу по проблеме исследования; во-вторых, выявить сферы применения культуроведческого подхода на уроках литературного чтения в начальной школе; в-третьих, выделить знаки культуры в художественных произведениях,

предлагаемых к изучению в учебниках литературного чтения (УМК «Перспектива», «Планета знаний»); в-четвертых, предложить методические рекомендации, направленные на формирование представления о художественном тексте как носителе культуры.

*Научная новизна* исследования заключается в выявлении и систематизации методических приемов работы с художественным текстом как явлением культуры на уроках литературного чтения в начальной школе. Прием контекстологического анализа *впервые* используется в практике начального литературного образования.

Основными *методами* исследования являются: анализ литературы по проблеме исследования, анализ школьных учебников, анкетирование, сопоставительный метод, лексикографический метод, прием классификации, элементы количественной методики, ассоциативный эксперимент, педагогический эксперимент.

*Экспериментальная работа* проводилась в 3 и 4 классах МАОУ «Лицей №3 им. А.С. Пушкина» г. Саратова.

Основные положения исследования были представлены в качестве докладов на ряде научных конференций и конкурсов:

- Международная научно-практическая конференция «Социокультурная интеграция и специальное образование» (Саратов, 2015 г.);
- VIII Международная научно-практическая конференция «Современные тенденции развития науки и технологий» (Белгород, 2015 г.);
- Ежегодная научная конференция студентов и аспирантов (Саратов, 2016 г.);
- Всероссийская очно-заочная научно-методическая конференция «Этнокультурное образование в современном мире» (Саратов, 2017 г.);
- Конкурс научно-исследовательских проектов «Инновации в образовании» (Саратов, СГУ, 2014 г.);

- Всероссийский конкурс научно-исследовательских работ студентов «Наука онлайн!» (ФГБОУ «Волгоградский государственный социально-педагогический университет», 2016 г.).

По теме работы имеется 7 публикаций:

*Силакова, К.Г., Тарасова, И.А.* Культуроведческий подход к анализу литературного произведения в начальной школе / К.Г. Силакова, И.А. Тарасова // Проблемы филологического образования: материалы Всероссийской научной конференции / под ред. Л.И. Черемисиновой. Саратов: Издательский центр «Наука», 2013. С. 34 – 41.

*Силакова, К.Г.* Знаки культуры в восприятии младших школьников и студентов / К.Г. Силакова // Научные исследования студентов Саратовского государственного университета: материалы итог. студ. науч. конф. Саратов: Изд-во Сарат. ун-та, 2013. С. 122 – 124.

*Силакова, К.Г.* Культуроведческий комментарий на уроках русского языка в начальной школе / К.Г. Силакова // Социальная психология личности и акмеология: сборник статей молодых исследователей. М.: Изд-во «Перо», 2014. С. 253 – 257.

*Силакова К.Г.* Изучение сказки К.Г. Паустовского «Теплый хлеб» в культуроведческом аспекте / Силакова К.Г. // Интеграция мировых научных процессов как основа общественного прогресса. Казань. 2016. № 43. С. 203 – 207.

*Силакова К.Г.* Опыт применения методики лексикографирования на уроках литературного чтения в начальной школе / Силакова К.Г. // Современные тенденции развития науки и технологий: периодический научный сборник по материалам XIX Международной научно-практической конференции. Белгород, 2016. № 10 – 13. С. 121 – 123.

*Силакова, К.Г.* Контекстологический анализ на уроках литературного чтения в начальной школе / К.Г. Силакова // Гуманизация образовательного

пространства: материалы международной научной конференции. М.: Изд-во «Перо», 2016. [Электронное издание]. С. 644 – 649.

*Силакова, К.Г.* Текст как явление культуры: методический потенциал для уроков в начальной школе / К.Г. Силакова // Детство, открытое миру: актуальные вопросы образования: сборник научных материалов VIII Всероссийской научно-практической конференции «Детство, открытое миру: актуальные вопросы образования» / Урал. гос. пед. ун-т, Ин-т педагогики и психологии детства: под ред. Е.В. Коротаевой. Екатеринбург, 2016. С. 151 – 154.

*Структура работы.* Работа состоит из введения, трех разделов, заключения, списка использованных источников и приложений.

**Основное содержание работы.** В первом разделе работы «Текст как явление культуры» нами рассмотрены понятие культуры и ее взаимосвязь с художественным текстом, функционирование языка в тексте как культурном феномене, признаки, отражающие взаимосвязь культуры и художественного текста. Представлена классификация знаков культуры на материалах учебников литературного чтения. В результате анализа научных источников по проблеме исследования было выявлено, что текст является носителем культурной информации и способствует развитию культуроведческой компетенции младших школьников.

Художественный текст отражает многоаспектную связь с культурой: на речевом уровне прослеживается связь, во-первых, с речевой культурой народа и ее поэтическими традициями в широком смысле, включая знания ресурсов и правил использования языка в эстетической сфере коммуникации; во-вторых, с культурно-речевыми особенностями и предпочтениями автора как человека определенной эпохи, носителя определенной национальной культуры и неповторимой творческой индивидуальности. На уровне структуры текста связь с культурой ощущается как верность автора имеющейся литературной традиции или эстетически обоснованное отступление от нее.

В процессе вторичной коммуникативной деятельности читатель вступает в диалог с текстом, по-своему интерпретируя его, т.е. создавая свой текст; в диалог с автором, соглашаясь или споря с утверждаемыми им истинами; с миром действительности, стоящим за литературным произведением, которое в эстетической форме отражает его; с системой языка, стоящей за текстом. Возможен диалог читателя и с другими текстами этого автора или других авторов, а также с интерпретаторами разных эпох.

Литература как вторичная моделирующая система представляет собой структуру, в основе которой лежит естественный язык. Однако в дальнейшем система отражает дополнительную, вторичную структуру идеологического, этического, художественного или какого-либо иного типа. Тексты художественных произведений существуют в тесной связи с культурой.

Таким образом, «культурная память» текста, о которой писал М.Ю. Лотман – понятие вполне реальное, актуализируемое в процессе коммуникативно-деятельностного подхода к нему. Именно «культурная память» текста, основанная на его диалогической сущности, составляет важнейшую особенность художественного текста как единицы культуры.

Во втором разделе работы «Приемы извлечения культурной информации из художественного текста» нами предложены методические приемы работы с текстом в культурном контексте: культуроведческий комментарий, лексикографирование, этимологический анализ, контекстологический анализ; рассмотрено практическое применение этих методик на уроках литературного чтения.

Согласно Федеральному государственному образовательному стандарту начального общего образования, формирование культуроведческой компетенции включает: 1) формирование первоначальных представлений о единстве и многообразии языкового и культурного пространства России, о языке как основе национального самосознания; 2) понимание обучающимися того, что язык представляет собой явление национальной культуры.

В целях реализации культуроведческого подхода на уроках литературного чтения в начальной школе следует определить то содержание учебного материала, с помощью которого язык транслирует культуру. В процессе анализа учебников литературного чтения нами было выделено несколько типов «знаков культуры» – лексем и фразеологизмов, которые обладают культурно значимым содержанием. К ним относятся: заимствованные слова, историзмы, архаизмы, поэтонимы, мифологические образы и мотивы, символы и аллегории, онимы, старославянизмы и исконно русские слова с ярко выраженной внутренней формой.

Реализация культуроведческого подхода требует усиления внимания к изучению текстов, отражающих культурные традиции и нравственные ценности русского народа в тесном сочетании с использованием языкового материала и текстов, раскрывающих историю, традиции, обычаи, реалии быта русского народа, а также текстов о красоте и неповторимости русской природы.

Теоретические положения нашей работы были апробированы на практике.

Опытно-экспериментальная работа включала несколько этапов.

На *констатирующем этапе* эксперимента учащимся было предложено анкетирование с целью определить заинтересованность детей в культурной информации. Анализ ответов обучающихся позволил нам сделать вывод о заинтересованности детей в познании родного языка, отдельных слов, являющихся знаками культуры.

Культурно отмеченная лексика обращает внимание детей на специфику изучаемого произведения, раскрывает потенциал текста как явления культуры, вызывает интерес к личности автора в контексте исторического времени.

На *обучающем этапе* опытно-экспериментальной работы нами был разработан цикл уроков по литературному чтению на материале учебника «Литературное чтение» (УМК «Планета знаний», автор учебника Э.Э. Кац).

Нами было проведено два цикла уроков по литературному чтению в аспекте культуры. Первые уроки знакомили учащихся с произведениями А.С.



Пушкина «Сказка о мертвой царевне и о семи богатырях» и К.Г. Паустовского «Теплый хлеб». Тексты художественных произведений, предлагаемые для изучения в начальной школе, а также лексика, включенная в них, являются источником культурной информации, отражают менталитет народа. Это следует учитывать в процессе анализа художественных произведений на уроках литературного чтения. В ходе этих уроков нами активно применялась методика лексикографирования. На подготовительном этапе составления собственных словариков мы использовали прием лексикографической справки, который позволил познакомить детей с историзмами и архаизмами. Детям впервые выдалась возможность поработать со словарем В.И. Даля, по которому они определяя значения некоторых устаревших слов, например, пегий – двуцветный, пёстрый; землянка – углубленное в землю жилище; пуще – больше, крепче, сильнее; отселе – отсюда и др.

Работа со «знаками культуры» в сказке К.Г. Паустовского (среди них как устаревшие (*картуз, треух, цигарка*), так и диалектные (*пешня*) и разговорно-просторечные слова (*нашкодить*) проводилась по отработанной ранее методике лексикографирования, но приняла немного другую форму. Школьники были вовлечены в реализацию мини-проекта, в завершение которого получился общий словарь ко всему произведению, созданный коллективным трудом.

Следующий цикл уроков был посвящен произведениям русской и зарубежной литературы, объединенным разделом «Мир детства».

В этот раздел входят темы «Творчество Н.А. Некрасова. Стихотворение «Крестьянские дети»; «Творчество Л.Н. Толстого. Отрывок из повести «Детство» (глава II «МАМАН»); «Творчество Марка Твена «Великолепный маляр» (глава из книги «Приключения Тома Сойера»).

Общая цель уроков была определена как формирование культуроведческой компетенции средствами художественного текста.

Уроки были направлены на решение следующих задач: сравнить быт дворянских и крестьянских детей; обратить внимание на речевую

характеристику персонажей; составить словарик актуальной лексики крестьянского ребенка в сравнении с героем Л.Н. Толстого; раскрыть мир чувств главного героя к своей матери; обогатить словарный запас обучающихся за счет устаревшей и малоупотребительной лексики; развить интерес к быту и истории России; сформировать представление о феномене «детство» в американской культуре; обогатить словарный запас обучающихся за счет иноязычных слов; раскрыть культуроведческий потенциал имени собственного.

Уроки проводились последовательно, отражая своим содержанием рассмотрение произведений русской и зарубежной литературы в контексте русской и американской культур.

В процессе работы с текстом как явлением культуры использовались упомянутые выше приемы и методы работы: культуроведческий комментарий, этимологический анализ, лексикографирование, контекстологический анализ.

В процессе работы с культурно значимой информацией мы поставили перед детьми вопрос: «Является ли любое художественное произведение отражением культуры?». Ответом на этот вопрос послужили результаты контрольного этапа эксперимента.

*Контрольный этап.* Контрольный этап эксперимента проводился в 4 «В» МАОУ «Лицей № 3 имени А.С. Пушкина», в работе приняли участие 13 учеников. Для самостоятельной работы детям было предложено рассмотреть стихотворение А.С. Пушкина «Няне» в культуроведческом ключе. Этот текст не включен в УМК «Планета знаний», дети его видели впервые.

Учащимся было сообщено имя автора стихотворения. Затем было предложено прочесть текст самостоятельно и ответить на вопросы:

- знаете ли вы, как звали няню А.С. Пушкина?
- какие слова вы бы выписали в словарик «неизвестных» (культурно маркированных) слов?

- можете ли Вы предположить, в какое время было написано стихотворение? (если знаете что-то из истории своей страны в этот период, расскажите).

В целом, на наш взгляд, учащиеся справились с поставленной задачей, замечен существенный прогресс в обнаружении культурно значимых слов: светлица, ворота, всечасно. Помимо этих слов, два ученика отметили слово с ярко выраженной внутренней формой «дряхлая», один ученик обратил внимание на слово «горюешь».

Дети соотносят временные промежутки, в которых написаны те или иные произведения, с годами жизни автора. Однако конкретно-историческое представление о фактах породившей текст культуры пока им недоступно.

**Заключение.** Проведенная нами экспериментальная работа позволяет сделать следующие **выводы**.

Разработанные нами методические приемы в корне меняют стандартный ход урока. Они вызывают большой интерес у детей, вовлекают младших школьников в работу с текстом как культурным феноменом, приобщают детей к главным культурным ценностям своего народа, формируя положительное и бережное отношение к истории и культуре своей страны.

Изученные ранее и разработанные нами приемы извлечения культурной информации из художественного текста были применены в ходе обучающего и контрольного этапов эксперимента. Нельзя сказать, что в ходе урока следует использовать какой-то один из перечисленных приемов. Необходимо совмещать приемы, менять виды деятельности на уроке. Тем более что ни один из всех приемов не сможет существовать отдельно и дать детям полноценное представление о связи содержания текста и культуры.

При изучении нового произведения культурно отмеченная лексика, как правило, обращает на себя внимание учащихся. Теперь каждый ребенок, который принимал участие в нашем эксперименте, спешит записать «новое» слово в свой словарик культурно отмеченной лексики. По договоренности с

учителем словарик ведется детьми самостоятельно и пополняется не только в ходе изучения произведений, предложенных учебно-методическим комплектом, но и при самостоятельном домашнем чтении. Дети с удовольствием разрабатывают словарные статьи: подбирают синонимы, иллюстрации к слову, находят определение понятия.

В ходе этапа обучающего эксперимента большой интерес вызвал культуроведческий комментарий имен собственных в ходе изучения произведений из раздела «Мир детства». После сравнения имен собственных в разных культурах, знакомства со значением имен русской и американской культуры обучающиеся узнали у своих родных имена предков, некоторые дети записали интересные старинные имена в свой словарь. Этот элемент работы в культуроведческом ключе восполнил пробел о знании своих семей, который мы установили в ходе констатирующего этапа эксперимента.

Безусловно, работа с текстом в аспекте культуры требует продолжительного времени. Невозможно погрузить детей в контекст культуры, изучая несколько произведений с большими промежутками времени. Благодаря циклу уроков по сказке А.С. Пушкина ученики получили первоначальное представление о том историческом времени, в котором сказка была написана. Знакомясь со стихотворением «Няне», дети увидели не только специфику языка автора, но и погрузились в атмосферу его семьи, детства.

Большое удивление вызвало у нас то, что несколько учеников соотнесли время написания стихотворения «Няне» с тем временем, о котором мы говорили при изучении стихотворения «Крестьянские дети» и «Маман» (вторая половина XIX века). Детям сложно соотнести историю страны и содержание художественных текстов, так как у них отсутствует историко-культурная база. Это очень серьезная образовательная проблема, и не только в обучении младших школьников.

Систематическая работа с текстом как явлением культуры способна сформировать у детей представления о мире, своей нации, личности автора,

связи времени с содержанием художественного произведения – все то, что входит в содержание культуроведческой компетенции младших школьников.